

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA
O TUPE FAAOPOPO (Nu.2) 2012/2013**

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

O lenei Tulafono Tau Faaofi o lo o aofia ai le Faatatauina o Tupe Faaopopo Lona Lua mo le Tausaga Faaletupe 2012/2013.

Fuaiupu 1: - ua tuuina atu ai le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai.

Fuaiupu 2: - ua aiaia ai mo le faamatuu atu ma le faatatauina o le **\$701,522** i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega e pei ona faatulaga mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

Fuaiupu 3: - ua aiaia ai mo faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina mo Matagaluega maoti i totonu o le Faamatalaga Lua ma toe faasoosoa atu ai ia vaegatupe i le faiga ua faatulaga mai i le Faamatalaga Muamua.


.....
(Hon FAUMUINA Tiatia Faaolatane Liuga)
MINISITA O TUPE

**TULAFONO TAU FAAOFI O LE FAATATAUINA
O TUPE FAAOPOPO (Nu.2) 2012/2013**

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le **\$701,522** mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
3. Faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti

Faamatalaga

2013, Nu.

O SE TULAFONO TAU FAAOFI UA TAU

O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2013 (“tausaga faaletupe 2012/2013”).

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopopo (Nu.2) 2012/2013 ma e faitauina faatasi ma avea ai

ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2012/2013 (“Tulafono Autu”).

(2) O aiaiga o le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2012/2013.

(3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$701,522 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe-(1)

E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i Galuega Faatino po o Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le tausaga faaletupe 2012/2013, aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e **\$701,522** e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i totonu o le fuaiupu 3.

(2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuuiupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega, ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti-(1)

Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e **\$755,401** mai Matagaluega ua taua ma e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.

(2) O le aofaiga e **\$755,401** ua faatatauina ma toe faasoasoa atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

FAAMATALAGA MUAMUA
FAAOPOPOGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
-------------	-------------	------------------	---------

MATAUPU TAU LE VA I FAFO & FEFAATAUAIGA

Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega:

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita & Kapeneta	89,557
3.5	Hai Komesina - Canberra	125,087

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 214,643**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	24,647
--------------	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 24,647**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 239,290

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA

Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega:

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	34,782
2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	43,478
3.0	Pulega o Fanua	8,861
4.0	Auaunaga Faatekinisia o Fanua	20,000
7.0	Auaunaga Tau Vaai Tau, Suesuega o Vai, Suesuega Faasaaienisi o Papa & Eleele	222,415
10.0	Pulega o Faalavelave Matuia	1,843

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 331,380**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Konekarate o Auaunaga mo le Lafoaia o Otaota	15,586
Lafoga VAGST	49,045

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 64,630**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 396,010

GALUEGA, FELAUAIGA & ATINAE ESEESE

**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega:**

7.0 Pulega o Aseta - Fale

66,222

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 66,222**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 66,222

AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE ALU AOA 2012 - 2013

\$ 701,522

FAAMATALAGA LONA LUA
FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
MATAUPU TAU LE VA I FAFO & FEFAATAUAIGA			
<u>Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>			
	Tau o le Faavaeina o le Ofisa Konesula a Samoa i Sini	(263,000)	
	Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		\$ (263,000)
	Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:		\$ <u>(263,000)</u>

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA			
<u>Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>			
	Suesuega o Eleele a Atunuu o le Pasefika i Saute	(50,000)	
	Feagaiga i Rotterdam	(5,964)	
	Feagaiga i Waigani	(1,456)	
	Fonotaga Faaitulagi a le WMO	(2,973)	
	Lisi ma Totogi Faalisi	(345,000)	
	Lisi o Fanua Faaleaganuu mo Nofoaga ma Fale e Mataituina ai	(40,000)	
	Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		\$ (445,393)
	Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:		\$ <u>(445,393)</u>

GALUEGA, FELAUAGA & ATINAE ESEESE			
<u>Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>			
	Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale	(3,000)	
	Totogifuapauina i Galuega Faa-faufautua (Inisia Tau Fausaga)	(38,000)	

Maota Fou mo le Afioga
i le Sui Ao i Vaiala
(Taofia) (6,008)

**Aofai: Faaititiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (47,008)**

Aofai Faaititiga i Tupe Alu: \$ (47,008)

**AOFAI FAAITITIGA AOA
I TUPE ALU 2012 - 2013**

\$ (755,401)
